

SVENSKA

Expert 2300

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

- Nyttillskottet i Expert-sortimentet från BaByliss, Expert 2300, erbjuder torkprestanda på 2300 DryWatts, motsvarande den för hårtorkar på marknaden med 2300 W (torkeffekt på 5,4 g/min, uppmätt enligt internationell standard IEC 61855, utgåva 1.0), med en faktisk energiförbrukning på 1700 W. Det ger upp till 25 % lägre energiförbrukning! Den är lätt och tyst och har följande tekniska specifikationer:
- Torkeffekt 2300W (energiåtgång 1700 W)
- 2 hastigheter/3 temperaturinställningar
- FIX-knapp: fixerar frisyren så att den håller sig längre
- TURBO-knapp: snabbare torkning tack vare maximal effekt ögonblickligen
- Upphängningsögla
- Munstycke
- Flexibelt munstycke

Expert 2300

ANVÄNDNING

Koncentratorn gör det möjligt att rikta luftstrålen med hög precision och rekommenderas särskilt för att släta ut hår och forma frisyrer. Som hjälp kan du med fördel använda en rund fönborste. Börja med de undre slingorna genom att lyfta upp de andra med en tång. Håll hårtorken med konzentratoren vinkelrätt mot borsten och rulla upp den slinga du arbetar med från rötterna ut mot topparna.

Med hjälp av munstycket kan håret torkas på ett naturligt sätt. Det är flexibelt och består av två delar som kan användas var för sig eller tillsammans för att anpassa luftflödet enligt egna önskemål. Forma håret med fingrarna under torkningen för att ge det volym. Borsta inte håret så behåller det sitt naturliga utseende. Använd munstycket för permanentat, torrt, känsligt och skadat hår. Med munstycke rekommenderar vi hastighet I.



Expert 2300 hårtork från BaByliss har två hastigheter och tre temperaturinställningar:

Hög T°	torkning och föning av fuktigt, tjockt och lockigt hår
Medelhög T°	torkning och föning av fuktigt normalt hår
Låg T°	torkning och föning av fuktigt, tunt och skadat hår

UNDERHÅLL

För att hårtorken ska hålla sin effektivitet länge bör det bakre gallret rengöras regelbundet. Använd en mjuk borste för att ta bort hår och damm.

NORSK

Expert 2300

Les sikkerhetsreglene grundig før apparatet tas i bruk.

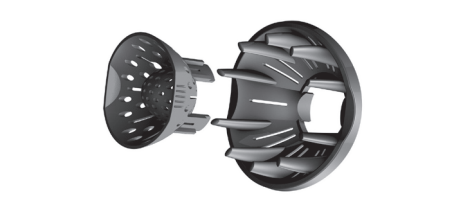
- Det nyste tillegget i BaByliss’ Expert-serie: Expert 2300 leverer en tørkeeffekt på 2300 DryWatts, noe som tilsvarer 2300 W på standard hårtørkere på markedet (samme tørkehastighet på 5,4 g/min, målinger på grunnlag av internasjonal standard IEC61855 Edition 1.0), med et faktisk strømforbruk på 1700 W. Den lar deg spare opp til 25 % energi! Den er lett og stillestående og har følgende egenskaper:
- Tørkeeffekt 2300W (Strømforbruk 1700 W)
- 2 hastigheter/3 temperaturer
- FIX-knapp: lager til frisyren for en langvarig effekt
- TURBO-knapp: øker hastigheten på torkingen med en maksimal effekt som oppnås med en gang
- Opphengsring
- Konsentrator
- Justerbar luftspreder

Expert 2300

BRUK

Konsentratoren gjordet mulig å dirigere luftstrømmen med presisjon. Den anbefales spesielt til glatting og frisering av håret. Benytt en rund brushing-børste til dette. Begynn med håret på undersiden, ved å løfte resten av håret med en klype. Hold hårtørkeren med konsentratoren loddrett på borsten og rull ut den valgte hårlokken fra roten og ut mot tuppene.

Luftsprederen tørker håret naturlig. Den er justerbar, og er bygget opp av to deler som kan brukes enten hver for seg eller sammen for å tilpasse luftstrømmen etter smak og behag. Mens du tørker håret kan du forme håret med fingrene for å skape volum. Ikke børst håret for å beholde en naturlig effekt. Bruk luftsprederen til permanent, tørt, fint eller skadet hår. Anbefalt hastighet for å bruke med luftsprederen er «I».



Hårføneren Expert 2300 fra BaByliss har 2 hastigheter og 3 temperaturnivå:

Høy T°	Tøking og frisering av vått, tykt og krøllete hår
Middels T°	Tøking og frisering av vått, normalt hår
Lav T°	Tøking og frisering av vått, tynt og skadet hår

VEDLIKEHOLD

Rengjør regelmessig hårtør- kerens bakre rist for å bevare dens effektivitet. Bruk en myk og tørr børste for å fjerne hår og støv.

SUOMI

Expert 2300

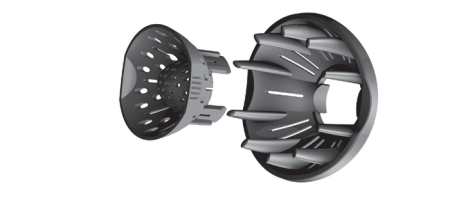
Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

- BaBylissin Expert-malliston viimeisin tulokas, Expert 2300, tarjoaa 2300 DryWatts kuivaustehon, mikä vastaa markkinoilla olevien 2300 Watin hiustenkuivainten tehoa (kuivaustase 5,4 g/min, mittaukset on suoritettu kansainväliseen normiin IEC61855 Edition 1.0 pohjautuen). Hiustenkuivaimen todellinen energiankulutus on 1700 W, mikä mahdollistaa jopa 25 % energiansäästönl! Kevyt ja hiljainen hiustenkuivain on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:
- Kuivausteho 2300W (Energiankulutus 1700 W)
- 2 nopeutta/3 lämpötilaa
- FIX-painike: kiinnittää kampauksen pidempään
- TURBO-painike: nopeuttaa kuivausta hetkessä saavuteten enimmäistehon ansiosta
- Kiinnityskoukku
- Ilmankeskitin
- Säädeltävä hajotin

KÄYTTÖ

Muotoilusuuttimen ansiosta ilmapvirran voi suunnata todella tarkasti ja siksi se soveltuu erityisesti hiusten suoristamiseen ja kampausten muotoilemiseen. Pyöreä fööniharja on hyvä apuväline. Aloita alemmista hiuksista nostamalla ylemmät pois tieltä klipsillä. Pidä hiustenkuivainta muotoilusuitin kohtisuorassa harjaan nähden ja vedä käsiteltäviä hiuksia rullaavalla liikkeellä juurista latvoja kohti.

Hajottimen avulla voit kuivata hiukset luonnollisesti. Säädeltävä hajotin koostuu kahdesta osasta, joita voi käyttää yhdessä tai erikseen ilmapvirran muokkaamiseksi tarpeidesi mukaan. Muotoile kuivauksen aikana hiuksia sormillasi niiden kohottamiseksi. Älä harjaa hiuksia säilyttääksesi niiden luonnollisen tyylin. Käytä hajotinta permanentauiissa, kuivissa, hauraista tai ohuissa hiuksissa. Hajottimen käyttöä aikana on suositeltavaa käyttää nopeutta «I».



BaBylisin Expert 2300–hiustenkuivaajan on kaksi nopeutta ja kolme lämpötilasäätöä:

Suuri T°	kosteiden, paksujen ja ki-haroiden hiusten kuivaus ja föönaus
Keskisuuri T°	kosteiden normaalien hiusten kuivaus ja föönaus
Alhainen T°	kosteiden, ohuiden ja vahingoittuneiden hius-ten kuivaus ja föönaus

HUOLTO

Hiustenkuivaimen teho säilyy pidempään, kun puhdistat takaritilän säännöllisesti. Käytä hiusten ja pölyn puhdistamiseen pehmeää harjaa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Expert 2300

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

- Τελευταίο δημιουργήμα της γκάμας Expert της BaByliss, το Expert 2300 προσφέρει απόδοση στεγνωώματος στα 2300 DryWatts, ισοδύναμη με αυτή των σεσουάρ των 2300W της αγοράς (βαθμός στεγνωώματος 5,4 g/min, σύμφωνα με τις μετρήσεις που διενεργήθηκαν στη βάση που καθορίζονται από το διεθνές πρότυπο IEC61855 έκδοση 1.0), για την πραγματική κατανάλωση ενέργειας στα 1700W. Επιτρέπεται εξοικονόμηση ενέργειας μέχρι 25%! Ελαφρύ και ακόρυβο, διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:
- Απόδοση στεγνωώματος 2300W (κατανάλωση ενέργειας 1700W).
- 2 ταχύτητες/3 θερμοκρασίες
- Κομπι FIX: φιδάει το χτένισμα για αποτέλεσμα με μεγάλη διάρκεια
- Κομπι TURBO: επιταχύνει το στέγνωμα χάρη στη μέγιστη ισχύ η οποία επιτυγχάνεται ευθός αμέσως
- Κρίκος ανάρτησης
- Στόμιο συγκέντρωσης αέρα
- Μετατρεπόμενος συγκεντρωτής αέρα

XPHEΣ

Το στόμιο συγκέντρωσης αέρα δίνει τη δυνατότητα να κατευθύνετε τη ροή του αέρα με ακρίβεια και συνιστάται ιδιαίτερα για το ίσιωμα και το φορμάρισμα των μαλλιών. Σ’ αυτό θα σας βοηθήσει μια στρογγυλή βούρτσα. Αρχίζετε με τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού πάνοντας τις υπόλοιπες με ένα κλιπ. Τοποθετείτε το στεγνωτήρα των μαλλιών, όπου έχετε βάλει το στόμιο συγκέντρωσης αέρα, κάθετα στη βούρτσα και ξετυλίγετε την τούφα από τη ρίζα προς τις άκρες.

Με τον συγκεντρωτή αέρα μπορείτε να στεγνώνετε τα μαλλιά δίνοντας ένα φυσικό αποτέλεσμα. Είναι μετατρεπόμενος γιατι αποτελείται από δύο τμήματα τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξεχωριστά ή σε συνδυασμό, έτσι ώστε να προσαρμόζετε την ροή του αέρα που επιθυμείτε. Κατά τη διάρκεια του στεγνωώματος, δουλεύετε τα μαλλιά με τα δάχτυλα για να δώσετε όγκο. Μην βουρτσίζετε τα μαλλιά ώστε έτσι να διατηρήσετε το φυσικό αποτέλεσμα. Χρησιμοποιείτε τον συγκεντρωτή σε μαλλιά με περμανάντ, ξηρό, ευαίσθητα ή ταλαιπωρημένα. Με τον συγκεντρωτή, η ταχύτητα που συνιστάται είναι η «I».



Ο σεσουάρ Expert 2300 της BaByliss διαθέτει 2 επίπεδα ταχύτητας και 3 επίπεδα θερμοκρασίας:

Θ° υψηλή	Στέγνωμα και χτένισμα των μαλλιών που είναι βρεγμένα, χοντρά και με μπούκλες
Θ° μεσαία	Στέγνωμα και χτένισμα των μαλλιών που είναι βρεγμένα, κανονικά
Θ° χαμηλή	Στέγνωμα και χτένισμα των μαλλιών που είναι υγρά, λεπτά και τετραμμένα

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε όλη την αποτελεσματικότητα του στεγνωτήρα των μαλλιών, καθαρίζετε τακτικά το πίσω φίλτρο. Με μια μαλακή και στενή βούρτσα αφαιρείτε τις τριχές και τα σκουπίδια.

MAGYAR

Expert 2300

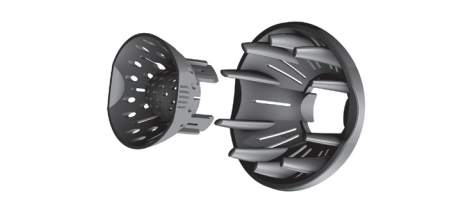
A készülék használatá előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat!

- A BaByliss Expert termékcsalád legutóbbi terméke, az Expert 2300 szárítási teljesítménye 2300 DryWatts, ami a piacon kapható 2300 W-os hajszárítóknak felel meg (5,4 g/perc szárítási mennyiség, az IEC61855 nemzetközi szabvány 1.0 kiadványán alapuló mérések szerint), 1700 W tényleges energiafogyasztás mellett. Akár 25%-os energia-megtakarítást tesz lehetővé! A könnyű és halk készülék a következő műszaki tulajdonságokkal rendelkezik:
- Szárítási teljesítmény 2300W (Energiafelhasználás 1700 W)
- 2 sebességfokozat / 3 hőmérséklet kapcsoló
- FIX gomb: rögzíti és tartóssá teszi a frizurát
- TURBO gomb: gyorsítja a szárítást az azonnal elért maximális teljesítménynek köszönhetően
- Tartógyűrű
- Szűkítő
- Moduláris diffúzor

HASZNÁLAT

A szűkítővel pontosan irányítható a levegő áramlása, ami különösen ajánlott a haj simításakor és formázásakor. Eközben használjon egy henger alakú befésülő keféf. Kezdje az alsó tincsekkel, a többieket emelje fel és tűzze meg egy csipesszel. A szűkítővel ellátott hajszárítót tartsa a kefére merőlegesen, és a kiválasztott hajtincset a hajtőtől a hajvégek irányába tekerje le.

A diffúzor természetes hajszárítást tesz lehetővé. A moduláris diffúzor két, külön-külön vagy együtt is használható részből áll, hogy tetszése szerint szabályozhassa a légáramlást. A szárítás alatt formázza ujjával a haját, így fokozza a dús hatást. Ne felelje ki a haját, hogy megőrizze a természetes jellegét. A diffúzort dauerolt, száraz, kényes vagy érzékeny hajra használja. A diffúzorral az ajánlott sebesség „I”.



A BaByliss Expert 2300 hajszárítója 2 sebességgel és 3 hőmérsékletsztinttel rendelkezik:

Magas hőmérséklet	Nedves, vastag szálú és göndör haj szárítása és formázása
Közepes hőmérséklet	Nedves normál haj szárítá-sa és formázása
Alacsony hőmérséklet	Nedves, vékony szálú és töredezett haj szárítása és formázása

KARBANTARTÁS

A hajszárító teljes hatékonyságának megőrzése érdekében a hátsó rácsot rendszeresen meg kell tisztítani. Puha, száraz kefével távolítsa el belőle a haját és a port.

POLSKI

Expert 2300

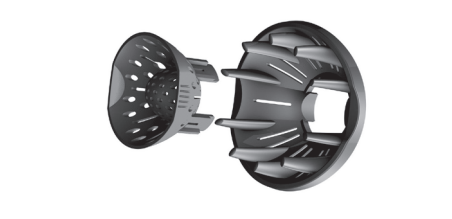
Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać poniższe zalecenia bezpieczeństwa.

- Suszarka do włosów Expert 2300 to najnowszy produkt gamy Expert firmy BaByliss. Moc suszenia 2300 DryWatts odpowiada suszarkom o mocy 2300 W dostępnych na rynku (współczynnik szybkości suszenia wynosi 5,4 g/min; pomiar wykonany na podstawie międzynarodowej normy IEC61855 Wersja 1.0), przy zużyciu energii 1700 W. Dzięki niej, zużycie energii zmniejszy się o 25%! Lekkie i ciche urządzenie posiada następującą specyfikację techniczną:
- Moc suszenia 2300W (Zużycie energii 1700 W)
- 2 prędkości/3 temperatury
- Przycisk FIX: utrwała fryzurę i zapewnia długotrwały efekt
- Przycisk TURBO: przyspiesza suszenie, dzięki wykorzystaniu maksymalnej dostępnej mocy
- Zawieszka
- Koncentrator
- Dyfuzor modularny

OBSŁUGA

Koncentrator umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza; zalecany jest w szczególności do wygładzania i układania włosów. Aby ułatwić układanie można użyć okrągłej szczotki. Należy rozpocząć od dolnych kosmyków, podpinając pozostałe włosy spinką. Ustawić suszarkę z koncentratorem prostopadle do szczotki i rozwinąć wybrany kosmyk od jego nasady po końcówki.

Dyfuzor zapewnia naturalne suszenie włosów. Modularny, ponieważ składa się z dwóch części, które można zastosować oddzielnie lub razem, aby dostosować strumień powietrza do swoich potrzeb. Podczas suszenia, modelować fryzurę palcami, aby zwiększyć jej objętość. Nie szczotkować włosów, aby zachować naturalny efekt. Stosować dyfuzor do włosów po trwałej, suchych, delikatnych lub wrażliwych. Używając dyfuzora, zaleca się ustawić prędkość na „I”.



Suszarki do włosów Expert 2300 marki BaByliss ma 2 poziomy prędkości i 3 poziomy temperatury:

T° wysoka	Suszenie i modelowanie włosów mokrych, gęstych i kręconych
T° średnia	Suszenie i modelowanie włosów mokrych, normalnych
T° niska	Suszenie i modelowanie włosów wilgotnych, cienkich i zniszczonych

KONSERWACJA

Aby suszarka zachowała swoją skuteczność należy regularnie czyścić tylną siatkę. Za pomocą miękkiej, suchej szczotki usunąć włosy i kurz.

ČESKY

Expert 2300

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

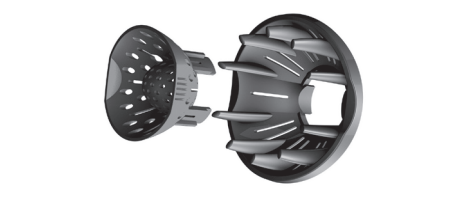
- Poslední výrobek řady Expert od BaByliss, vysoušeč vlasů Expert 2300 nabízí výkon sušení 2300 DryWatts, který odpovídá výkonu 2300W normálně dostupných vysoušečů (míra vysoušení: 5,4 g/min; měření prováděná na základě mezinárodní normy IEC61855 Edice 1.0), při skutečné spotřebě energie 1700W. Ušetří až 25 % energie! Vysoušeč je lehký a tichý, jeho technické charakteristiky jsou následující:
- Výkon sušení 2300W (spotřeba energie 1700W)
- 2 rychlosti/3 teploty
- Tlačítko FIX: dlouhodobě zafixuje celý účes
- Tlačítko TURBO: urychluje vysoušení díky maximálnímu okamžitému výkonu
- Suspenzační kroužek
- Zásobník
- Přířpsobitelný difúzor

Expert 2300

POUŽITÍ

Usměrnovač umožňuje přesné nasměrování proudu vzduchu. Doporučuje se zejména pro vyhlazování a tvarování vlasů. Za tímto účelem použijte kulatý kartáč pro brushing. Začněte se spodními prameny, ostatní zvedněte sponkami. Vysoušeč s nástavcem usměrňovače umístěte kolmo na kartáč a odviňte pramen od kořínků směrem ke konečkům vlasů.

Difúzér vysuší vlasy a dodá jim přirozený objem. Lze ho přizpůsobit, neboť sestává ze dvou částí, které lze používat samostatně nebo společně, aby vám proud vzduchu přesně vyhovoval. Během sušení tvarujte vlasy pomocí prstů, abyste účesu dodali objem. Vlasy nekartáčujte, aby si zachovaly přirozený vzhled. Difúzér používejte pro vlasy po trvalé, suché, jemné nebo poškozené vlasy. Při použití difúzérů doporučujeme rychlost „I”.



Vysoušeč vlasů Expert 2300 BaByliss nabízí 2 rychlostní a 3 teplotní stupně

Vysoká teplota	Vysoušení a česání hustých a kudrnatých mokřých vlasů
Střední teplota	Vysoušení a česání normálních mokřých vlasů
Nizká teplota	Vysoušení a česání jemných a narušených mokřých vlasů

ÚDRŽBA

Aby byla zajištěna plná účinnost vysoušeče, čistěte pravidelně jeho zadní mřížku. Pro odstranění vlasů a nečistot použijte jemný suchý kartáček.

РУССКИЙ

Expert 2300

Прежде, чем использовать аппарат, внимательно прочтите правила техники безопасности.

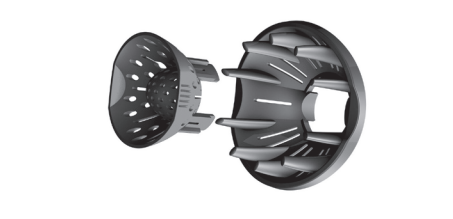
- Последняя новинка в гамме Expert от BaByliss, фен Expert 2300 обеспечивает производительность сушки, равную 2300 DryWatts, что является эквивалентом производительности существующих на рынке фенов мощностью 2300W (коэффициент сушки 5,4 г/мин, замеры произведены на базе Международных нормативов IEC61855, издание 1.0) при реальном потреблении энергии 1700W. Это поможет вам сэкономить 25% энергии! Легкий и бесшумный, фен обладает следующими характеристиками:
- Мощность сушки 2300W (Потребление энергии 1700W)
- 2 скорости/3 температурных режима
- Кнопка FIX: фиксация укладки для долгосрочного эффекта
- Кнопка TURBO: ускорение сушки благодаря максимальной мощности, достигнутой моментально
- Кольцо для подвешивания
- Концентратор
- Модулируемый диффузор

Expert 2300

ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ

Концентратор позволяет направить воздушный поток с большой точностью; его использование особенно рекомендуется для разглаживания и укладки волос. Вам в этом поможет круглая щетка. Начните с нижних прядей, приподняв все остальные с помощью зажимов. Расположите фен с концентратором перпендикулярно щетке; пройдитеесь феном по всей пряди, раскрывая ее, от корней до кончиков волос.

Диффузор позволяет высушить волосы естественным образом. Модулируемый диффузор состоит из двух элементов, которые могут использоваться отдельно или в сочетании друг с другом, что позволит адаптировать воздушный поток по вашему желанию. В процессе сушки укладывайте волосы пальцами, чтобы придать им объем. Не расчесывайте волосы, это позволит сохранить естественный эффект. Воспользуйтесь диффузором для сушки волос с перманентной завивкой, сухих, ломких или ослабленных волос. При пользовании диффузором рекомендуется включать скорость «I».



Аппарат Expert 2300 фирмы BaByliss предлагает 2 режима скорости и 3 уровня нагрева:

Высокая T°	для сушки и укладки мокрых, густых и вьющихся волос
Средняя T°	для сушки и укладки мокрых волос, нормальных волос
Низкая T°	для сушки и укладки влажных волос, тонких и поврежденных волос

УХОД

Для предохранения полной эффективности фена рекомендуется регулярно очищать задний фильтр. Воспользуйтесь мягкой сухой щеточкой для удаления волос и пыли.



TÜRKÇE

Expert 2300

Cihazı kullanmadan önce lütfen güvenli talimatlarını dikkatlice okuyun.

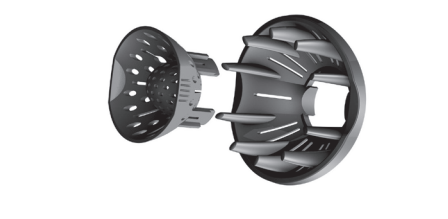
- Expert de BaByliss serisinin son ürünü Expert 2300, 1700 W'lık gerçek enerji tüketimi için piyasadaki 2300 W'lık (Kurutma oranı 5,4 g/dakika, IEC61855 Edition 1.0 Uluslararası Normu bazında gerçekleştirilen ölçümler) saç kurutma makinelerinkine eşdeğer 2300 DryWatts gücünde bir kurutma performansı sunmaktadır. % 25'e kadar enerji tasarrufu sağlar! Hafif ve sessiz olup, aşağıdaki teknik özelliklere sahiptir:
- Kurutma performansı 2300W (Enerji tüketimi 1700W)
- 2 hız/3 sıcaklık
- FIX düğmesi: uzun süreli bir etki için saç şeklini sabitler
- TURBO düğmesi: alanda elde edilen maksimum güç ile kurutma işlemini hızlandırır
- Askı halkası
- Toplayıcı
- Modüler difüzör

Expert 2300

KULLANIM

Yoğunlaştırıcı hava akımının belirgin bir şekilde yönlendirilmesini sağlar, saçların düleştirilmesi ve şekillendirilmesi için özellikle önerilir. Bunun için yuvarlak bir fön çekme fırçası kullanın. Üst kısımdaki saçları bir toka ile kaldırarak altta kalan saçlardan başlayın. Yoğunlaştırıcı saç kurutma makinesini fırçaya dikey olarak yerleştirin ve saç tutamını köklerden uçlara doğru fırçadan kaydırın.

Difüzör saçların doğal bir şekilde kurulumasını sağlar. Modüler difüzör, hava akışını isteğinize göre ayarlamak amacıyla ayrı olarak veya birlikte kullanılabilen iki kısımdan oluşmaktadır. Kurutma esnasında, saçlara hacim kazandırmak için parmaklarınızla şekil verin. Doğal görünümünün korumak amacıyla saçları fırçalamayın. Difüzörü, permali, kuru, hassas veya yıpranmış saçlar için kullanın. Difüzör ile önerilen hız « I » hızıdır.



BaByliss Expert 2300 2 hız seviyesi ve 3 sıcaklık seviyesi sunmaktadır:

Yüksek Sıcaklık°	Islak, kalın ve dalgalı saçların kurululması ve ekillendirilmesi
Orta Sıcaklık°	Islak, normal saçların kurululması ve ekillen-dirilmesi
Düşük Sıcaklık°	Nemli, ince telli ve yıpranmış saçların kurululması ve ekillen-dirilmesi

BAKIM

Saç kurutma makinesinin etkisinin korunması için, arka ızgarasını düzenli olarak temizleyin. Saç kalıntılarını ve tozları temizlemek için yumuşak ve kuru bir fırça kullanın.